

# CONNECTION

A NEWSLETTER FOR MIAMI-DADE COUNTY PUBLIC SCHOOLS PARENTS

## INSIDE THIS ISSUE:

- COVID-19: A YEAR LATER
- NEW STRATEGIC BLUEPRINT
- HEAD START ENROLLMENT DAY

March 2021

Volume 13 | Issue #72 |

## COVID-19: A YEAR LATER



One year ago, the educational experience was dramatically impacted, uprooting students and employees from their educational haven – the schoolhouse. Educators and administrators were tasked with reinventing teaching and learning, developing creative and innovative ways to engage with children while keeping them on-track, and ensuring parents stayed connected through the process.

Those were and continue to be challenging times, but we have crafted a new normal where online learning,

wearing facial coverings, frequent handwashing, and social distancing are daily occurrences. We have learned from our experiences and grown immensely as a school district. Despite our hardships, we are still here and standing strong.

In the past 365 days, with the support and guidance from health and medical experts, Miami-Dade County Public Schools (M-DCPS) has reaffirmed its commitment to student and employee well-being by implementing stricter health and safety protocols, increasing access to school meals, and expanding

community partnerships.

- Nearly 22 million free meals have been served to students and families in need.
- More than 165,000 devices were distributed and an additional 4,000 hotspots were provided.
- Our community partnerships have expanded the availability of COVID-19 testing as well as access to vaccines. More than 2,500 employees have been vaccinated through appointments secured by the District in partnership with Jackson Health System.

As a school district, we have persevered and proven once again that M-DCPS students, parents and employees are unstoppable. Together, we have traveled through stormy weather, and together, we will see brighter days ahead.

To view Superintendent Carvalho's message, visit <https://youtu.be/MmHPN8P11i8>.

## M-DCPS SEEKS STAKEHOLDER FEEDBACK FOR NEW STRATEGIC BLUEPRINT



Last month, Miami-Dade County Public Schools (M-DCPS) closed out its five-year strategic plan, Vision 20/20. A strategic plan or blueprint defines an organization's overall strategy or direction and informs ongoing decisions about the allotment of resources, which include time, funding, and human capital, in pursuit of that strategy. Together, the School Board, its employees, and our community stakeholders have achieved many great accomplishments. Over the

last five years, even under extreme challenges, M-DCPS has emerged as a national leader on numerous fronts.

Building upon the strengths of Vision 20/20, M-DCPS is embarking on the development of its next strategic blueprint, which will guide the school system in critical decision-making that will ultimately impact students, employees, and the community at large.

As a public school system, M-DCPS is charged with ensuring the needs of our diverse community are met and providing the highest quality education to prepare our students for life-long success.

Students, parents, employees, and community members play an integral role in our school system and our overall success. Therefore, in the coming weeks, through a community-wide stakeholder survey, focus group sessions, citizen participation group meetings, and community listening tours with the Superintendent and School Board Members, M-DCPS will gather feedback as to what the District has done well, what it can improve upon, and what it should strive towards in the next strategic blueprint.

The District is encouraging anyone with a vested interest in public education to complete our Stakeholder Survey, which is available in English, Spanish, and Haitian-Creole. The survey, which must be completed by April 2, along with additional information on the strategic blueprint, can be accessed by visiting [strategicplan.dadeschools.net](http://strategicplan.dadeschools.net).

Share your thoughts on what the school system is doing well and what could improve the stakeholder

VIRTUAL LISTENING TOURS	
<b>District 1</b> <b>Dr. Steve Gallon III</b>	Wednesday, March 24 6:00 p.m. – 7:00 p.m.
<b>District 2</b> <b>Dr. Dorothy Bendross-Mindingall</b>	Thursday, April 15 6:00 p.m. – 7:00 p.m.
<b>District 3</b> <b>Ms. Lucia Baez-Geller</b>	Monday, April 05 6:00 p.m. – 7:00 p.m.
<b>District 4</b> <b>Ms. Perla Tabares Hantman</b>	Tuesday, March 16 6:00 p.m. – 7:00 p.m.
<b>District 5</b> <b>Ms. Christi Fraga</b>	Tuesday, April 6 6:00 p.m. – 7:00 p.m.
<b>District 6</b> <b>Ms. Mari Tere Rojas</b>	Monday, March 22 6:00 p.m. – 7:00 p.m.
<b>District 7</b> <b>Dr. Lubby Navarro</b>	Monday, April 12 6:00 p.m. – 7:00 p.m.
<b>District 8</b> <b>Dr. Marta Perez</b>	Thursday, April 08 6:00 p.m. – 7:00 p.m.
<b>District 9</b> <b>Ms. Luisa Santos</b>	Tuesday, April 13 6:00 p.m. – 7:00 p.m.

experience by participating in our Virtual Listening Tours.

Together, we can ensure that M-DCPS continues to provide a world-class education that prepares students for success in college, career, and life.

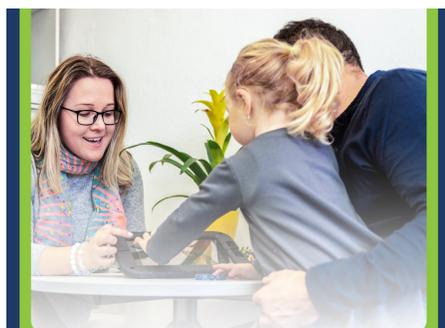
## PARENT E-TIPS

### Creating Healthy Eating Habits

<https://bit.ly/2NkLSnR>

## THE IMPORTANCE OF SCHOOL SOCIAL WORK

BY DANIEL ORE, SCHOOL SOCIAL WORKER



The COVID-19 epidemic has transformed our community, society, and world. Parents and children have been affected by the many changes we were forced to embrace

in our daily lives as a result of the pandemic. For our students, the impact has manifested itself as struggles with academics, attendance, and poor class engagement. Even more detrimental are the covert effects on their socio-emotional health, such as feelings of isolation, fear, anxiety, and stress. Parents and guardians have experienced some of the same physical and emotional stressors, plus the added pressures of caring and providing for their families. Parental challenges in the context of COVID-19 have included: loss of employment,

loss of income, increased demands for parental care and monitoring of their child, divorce/separation, homelessness, and scarcity of essential resources. Miami-Dade County Public Schools (M-DCPS) social workers are key to helping combat these threats that can, in turn, affect a safe learning environment.

March is Social Work Month, and March 7-13 was School Social Work Week. We at M-DCPS recognize the importance of the profession and the critical role that social workers play in our schools.

School social work represents a specialized area of practice within the broad field of the profession. All M-DCPS school social workers have a master’s degree in social work, are certified by the Florida Department of Education (FLDOE) and approximately one third are licensed clinical social workers. They bring unique knowledge and skills to the school system and to the schools they serve. School social workers conduct parent interviews and complete psycho-social and behavioral assessments, provide mental health and crisis support, facilitate consultations with teachers, parents and provide students with individual and group counseling and therapy.

When COVID-19 forced the closure of brick-and-mortar schools last Spring, M-DCPS administrators and educators expressed concerns about inadequate student engagement and the inability to reach families. The District’s school social workers were essential in re-establishing links between our

schools, homes, and the community, to help foster academic success while promoting resiliency in families and children.

At the start of the 2020-2021 school year, the demand for student and family supports prompted M-DCPS to design an online method for schools to transmit student assistance requests to the school social worker. This system allows school administrators to generate referrals for services more efficiently. Since the system’s adoption, school social workers have received more than 7,000 referrals related to student evaluations, initial student screenings, individual counseling, and social service assistance to families. School social workers have also been extending their support to schools by assisting in wellness check-ins for disengaged students with several absences and truant students.

M-DCPS school social workers have learned many of the underlying

reasons for the struggles among students and families. They provide support, guidance, resources, and linkages to ensure successful student re-engagement with their schools and studies. In turn, each schools’ multi-disciplinary teams use this valuable insight to design holistic and practical school-based intervention plans and support to complete the student’s return to or exceeding pre-COVID-19 levels.

The delivery of school social work prevention and intervention supports demands high ethical, altruistic, professional, and moral standards and a prioritization of advocacy for the most at-risk children and families in our schools. Together with our schools and community stakeholders, school social workers feel they can be catalysts for transformational change and improve our students’ chances to succeed in the academic environment and beyond.

## ADDITIONAL COVID-19 TESTING DATES FOR CHILDREN

Miami-Dade County Public Schools (M-DCPS), in partnership with University of Miami Health System, announces additional dates for free COVID-19 testing for all children, ages 4-18 in Miami-Dade County. Testing will be done through the Health System’s Pediatric Mobile Unit, which will be available in various school parking lots throughout the month.

A parent/guardian must accompany their child for testing; identification is not required. Walk-ups are welcome, but appointments are encouraged.

Appointments may be made by calling 305-243-2059. April testing dates and locations will be made available in the near future.

The dates and locations for the mobile unit testing, taking place from 3 p.m. – 5 p.m., are as follows.

<b>March 19</b>	<b>iTech @ Thomas A. Edison Educational Center</b>	6101 N.W. 2nd Avenue Miami, FL 33127
<b>March 22</b>	<b>Coral Reef Senior High School</b>	10101 S.W. 152nd Street Miami, FL 33157
<b>March 23</b>	<b>J.C. Bermudez Doral Senior High School</b>	5005 N.W. 112th Avenue Doral, FL 33178
<b>March 24</b>	<b>North Miami Beach Senior High School</b>	1247 N.E. 167th Street N. Miami Beach, FL 33162
<b>March 25</b>	<b>American Senior High</b>	18350 N.W. 67th Avenue Hialeah, FL 33015
<b>March 26</b>	<b>Miami Sunset Senior High School</b>	13125 S.W. 72nd Street Miami, FL 33183
<b>March 29</b>	<b>iTech @ Thomas A. Edison Educational Center</b>	6101 N.W. 2nd Avenue Miami, FL 33127
<b>March 30</b>	<b>Coral Reef Senior High School</b>	10101 S.W. 152nd Street Miami, FL 33157
<b>March 31</b>	<b>J.C. Bermudez Doral Senior High School</b>	5005 N.W. 112th Avenue Doral, FL 33178



prospective families. Families are invited to join via the following link: <https://dadeschools.zoom.us/j/88242166107?pwd=QThLUeUliUzdKRmdkbVF5YzM1T1BUZz09>.

## IMPORTANT DATES & INFORMATION

**March 29 – April 02**  
Spring Recess

**April 09**  
Head Start Enrollment Day 2021

## SCHOOL BOARD MEETINGS

**April 21**  
10:00 a.m.  
Conference Session:  
Attendance Zones for  
2021-2022

**April 21**  
11:00 a.m.  
Regular Meeting (Initial  
Reading-Attendance  
Zones for 2021-2022)

The Miami-Dade County Public Schools (M-DCPS) Head Start and Early Head Start (HS/EHS) program is accepting applications for children ages two (2) months to four (4) years of age to participate in the 2021-2022 program year.

The Head Start/Early Head Start program is provided in partnership with Miami-Dade County Community Action and Human Services Department and is a federally funded, comprehensive child development program for income-eligible children who reside in Miami-Dade County. Children between the ages of three (3) to five (5) may participate in the Head Start program, enrolling as soon as their third birthday. Early Head Start serves children ages two (2) months

to three (3) years of age. Children with disabilities are included in the program and receive a full range of developmental services.

On Friday, April 9th, M-DCPS HS/EHS is hosting Head Start/Early Head Start Enrollment Day 2021. Families are encouraged to apply online by visiting [headstart.dadeschools.net](https://headstart.dadeschools.net). Families may also contact their nearest HS/EHS school to obtain information on the program, including eligibility criteria and application procedures. A list of participating schools is also available at <https://headstart.dadeschools.net/>.

Information sessions will be held on April 9, 2021 on Zoom to provide program information to all



[www.dadeschools.net](http://www.dadeschools.net)

## SOCIAL MEDIA

 @MDCPS  
@EscuelasMDCPS  
@MiamiSup

 @MiamiSchools  
@AlbertoMCarvalho1

 @MiamiSchools  
@MiamiSup

 @MiamiSchools

Stay connected with Miami-Dade County Public Schools. Make sure you follow us on social media for the latest news and updates regarding the school district. #MDCPSConnects

## The School Board of Miami-Dade County, Florida

Perla Tabares Hantman, Chair  
Dr. Steve Gallon III, Vice Chair  
Lucia Baez-Geller  
Dr. Dorothy Bendross-Mindingall  
Christi Fraga  
Dr. Lubby Navarro  
Dr. Marta Pérez

Mari Tere Rojas  
Luisa Santos  
Alberto M. Carvalho  
Superintendent of Schools  
Maria Martinez  
Student Advisor to the School Board

Produced by the  
Office of Communications and  
Community Engagement

Daisy González-Diego  
Chief Communications and  
Community Engagement Officer

# CONEXIÓN

UN BOLETÍN DE NOTICIAS PARA LOS PADRES DE FAMILIA  
DE LAS ESCUELAS PÚBLICAS DEL CONDADO MIAMI-DADE

EN ESTA EDICIÓN:

- COVID-19: UN AÑO DESPUÉS

- NUEVO PLAN ESTRATÉGICO

- DÍA DE INSCRIPCIÓN EN  
HEAD START

Marzo 2021

Volumen 13 | Publicación #72 |

## COVID-19: UN AÑO DESPUÉS



Hace un año atrás, la experiencia educativa se vio dramáticamente impactada, desarraigando a los estudiantes y empleados de su refugio educativo--la escuela física. A los educadores y administradores se les encomendó la tarea de reinventar la enseñanza y el aprendizaje, desarrollar formas creativas e innovadoras de relacionarse con los niños y mantenerlos encaminados, además de garantizar que los padres permanecieran conectados durante el proceso.

Estos fueron y siguen siendo tiempos de desafío; no obstante, aun así, hemos creado una nueva normalidad en la que el aprendizaje en línea, el uso de

carpetas faciales, el lavado frecuente de manos y el distanciamiento social son hechos cotidianos. Hemos aprendido de nuestras experiencias, y hemos crecido enormemente como distrito escolar. A pesar de nuestras dificultades, seguimos aquí y nos mantenemos firmes.

En los últimos 365 días, con el apoyo y la orientación de expertos de salud y médicos, las Escuelas Públicas del Condado Miami-Dade han reafirmado su compromiso con el bienestar de los estudiantes y empleados mediante la implementación de protocolos de salud y seguridad más estrictos, aumentando el acceso a las comidas escolares y expandiendo la colaboración

con la comunidad.

- Se han servido casi 22 millones de comidas gratuitas a estudiantes y familias necesitadas.
- Se han distribuido más de 165.000 dispositivos y se han proporcionado 4.000 puntos de acceso adicionales.
- Nuestras asociaciones comunitarias han ampliado la disponibilidad de las pruebas del COVID-19 y el acceso a las vacunas. Más de 2.500 empleados han sido vacunados a través de citas garantizadas por el Distrito en colaboración con el Sistema de Salud del Jackson.

Como distrito escolar, hemos perseverado y probado una vez más que los estudiantes, padres y empleados de las M-DCPS son imparables. Juntos hemos viajado atravesando el clima tormentoso y juntos también veremos días más brillantes de ahora en adelante.

Para ver el mensaje del Superintendente Carvalho, visite <https://youtu.be/aTXZgE6EIJQ>.

## LAS M-DCPS BUSCAN COMENTARIOS DE LAS PARTES INTERESADAS PARA UN NUEVO PLAN ESTRATÉGICO



ENCUESTA  
DE PARTES  
INTERESADAS

El mes pasado, las Escuelas Públicas del Condado Miami-Dade (M-DCPS) concluyeron su plan estratégico de cinco años, Visión 20/20. Un plan estratégico define la estrategia o dirección general de una organización e informa las decisiones en curso sobre la asignación de recursos, por ejemplo, el tiempo, la financiación y el capital humano, en la búsqueda de esa estrategia. La Junta Escolar en colaboración con sus empleados y las partes interesadas de nuestra

comunidad hemos logrado grandes cosas. Durante los últimos cinco años, a pesar de las dificultades extremas, las M-DCPS se han convertido en un líder nacional en muchos frentes.

Partiendo de la base sólida lograda por el Plan Visión 20/20, las M-DCPS están iniciando el desarrollo de su próximo plan estratégico, el cual guiará al sistema escolar en la toma de decisiones críticas que finalmente afectarán a los estudiantes, empleados y la comunidad en general.

Como sistema de escuelas públicas, las M-DCPS se encargan de satisfacer las necesidades de nuestra comunidad diversa y de brindar una educación de la más alta calidad con el fin de preparar a nuestros estudiantes para el éxito de por vida.

Los estudiantes, padres, empleados y miembros de la comunidad desempeñan un papel integral tanto en nuestro sistema escolar como en nuestro éxito. Por lo tanto, en las próximas semanas, se llevarán a cabo una encuesta de partes interesadas de toda la comunidad, sesiones de grupos focales, reuniones de grupos de participación ciudadana y recorridos con el Superintendente y la Junta Escolar de las M-DCPS para escuchar a la comunidad con respecto a lo que el Distrito ha hecho bien, así como lo que se podría mejorar y qué esfuerzos deberían hacerse en relación con el plan estratégico.

El Distrito anima a cualquier persona interesada en la educación pública a completar nuestra Encuesta de partes interesadas la cual está disponible en inglés, español y haitiano criollo. La encuesta debe completarse antes del 2 de abril junto con información adicional sobre el plan estratégico. Se puede acceder a la misma visitando [strategicplan.dadeschools.net](http://strategicplan.dadeschools.net).

Comparta tanto sus pensamientos

RECORRIDO VIRTUAL PARA ESCUCHAR A LAS PARTES INTERESADAS	
<b>Distrito 1</b> <b>Dr. Steve Gallon III</b>	miércoles, 24 de marzo 6:00 p.m. – 7:00 p.m.
<b>Distrito 2</b> <b>Dra. Dorothy Bendross-Mindingall</b>	jueves, 15 de abril 6:00 p.m. – 7:00 p.m.
<b>Distrito 3</b> <b>Sra. Lucia Baez-Geller</b>	lunes, 5 de abril 6:00 p.m. – 7:00 p.m.
<b>Distrito 4</b> <b>Sra. Perla Tabares Hantman</b>	martes, 16 de marzo 6:00 p.m. – 7:00 p.m.
<b>Distrito 5</b> <b>Sra. Christi Fraga</b>	martes, 6 de abril 6:00 p.m. – 7:00 p.m.
<b>Distrito 6</b> <b>Sra. Mari Tere Rojas</b>	lunes, 22 de marzo 6:00 p.m. – 7:00 p.m.
<b>Distrito 7</b> <b>Dra. Lubby Navarro</b>	lunes, 12 de abril 6:00 p.m. – 7:00 p.m.
<b>Distrito 8</b> <b>Dra. Marta Perez</b>	jueves, 8 de abril 6:00 p.m. – 7:00 p.m.
<b>Distrito 9</b> <b>Sra. Luisa Santos</b>	martes, 13 de abril 6:00 p.m. – 7:00 p.m.

sobre lo que está haciendo bien el sistema escolar así como lo que podría mejorarla experiencia de las partes interesadas participando en nuestros recorridos virtuales.

Juntos podemos asegurarnos de que las M-DCPS continúen brindando una educación de clase mundial que prepare a los estudiantes para el éxito en la universidad, la carrera y la vida.

## E-TIPS PARA PADRES DE FAMILIA

**Creando hábitos alimenticios saludables**

<https://bit.ly/38FDFIz>

## LA IMPORTANCIA DEL TRABAJO SOCIAL ESCOLAR

POR DANIEL ORE, TRABAJADOR SOCIAL ESCOLAR



La epidemia del COVID-19 ha transformado nuestra comunidad, sociedad y mundo. Los padres y los niños se han visto afectados por los muchos cambios que nos vimos

obligados a adoptar en nuestra vida diaria como resultado de la pandemia. Para nuestros estudiantes, el impacto se ha manifestado en la forma de problemas académicos, la baja asistencia y la falta de participación en clase. Pero, aún más perjudiciales han sido los efectos encubiertos en la salud socio-emocional de los estudiantes, tales como los sentimientos de aislamiento, el miedo, la ansiedad y el estrés. Los padres y tutores han experimentado algunos de los mismos factores estresantes físicos y emocionales, además de las presiones

adicionales de cuidar y mantener a sus familias. Los desafíos de los padres en el contexto del COVID-19 son la pérdida del empleo, la pérdida de ingresos, el aumento de la demanda del cuidado por parte de los padres y la supervisión de los hijos, el divorcio y la separación, la falta de vivienda y la escasez de los recursos esenciales. En las Escuelas Públicas del Condado Miami-Dade (M-DCPS), nuestros trabajadores sociales escolares son una pieza clave a la hora de ayudar a combatir estas amenazas que, a su vez, pueden afectar el entorno de aprendizaje seguro.

Marzo es el Mes del Trabajo Social, por lo cual, desde el 7 hasta el 13 de marzo se celebrará la Semana del Trabajo Social Escolar. En las M-DCPS se reconoce la importancia de la profesión y el papel crucial que desempeñan los trabajadores sociales en nuestras escuelas. El trabajo social escolar representa un área de práctica especializada dentro del amplio campo de la profesión. En las M-DCPS, todos los trabajadores sociales de la escuela tienen un máster en Trabajo Social, están certificados por el Departamento de Educación de Florida (FLDOE) y un tercio de ellos, aproximadamente, tiene licencias de trabajadores sociales clínicos. Estos trabajadores aportan conocimientos y habilidades únicas al sistema escolar y a las escuelas a las que sirven. Los trabajadores sociales realizan entrevistas con los padres y tramitan las evaluaciones psicosociales y conductuales, y asimismo, proporcionan apoyos de salud mental y crisis, facilitan las consultas con los

maestros y padres a la vez que les proporcionan a los estudiante terapia individual y de grupo.

Cuando el COVID-19 obligó al cierre de las escuelas físicas durante la primavera pasada los administradores y educadores de las MDCPS expresaron su preocupación con respecto a la baja participación de los estudiantes y la dificultad de llegar a las familias. Los trabajadores sociales del distrito fueron esenciales para el restablecimiento de los vínculos entre nuestras escuelas, los hogares y la comunidad a la vez que fomentaron el éxito académico y promovieron la resiliencia en las familias y niños.

Los trabajadores sociales de las M-DCPS se han dado cuenta de muchas de las razones subyacentes a las luchas entre los estudiantes y sus familias. Ellos proporcionan apoyo, orientación, recursos, y vínculos para asegurar el éxito de los estudiantes que

reanudan su compromiso con la escuela y sus estudios. A su vez, los equipos multidisciplinares de las escuelas utilizan esta valiosa perspectiva para diseñar planes integrales y prácticos de intervención y apoyo basados en la realidad de las escuelas para llevar el desempeño estudiantil a niveles iguales o superiores a los de la etapa pre-COVID-19.

El ofrecimiento de apoyos de prevención e intervención del trabajo social escolar exige alta ética, altruismo, profesionalismo, normas morales y una priorización de la defensa de los niños y de las familias en situación de riesgo en nuestras escuelas. Junto con nuestras escuelas y la comunidad, los trabajadores sociales escolares pueden ser catalizadores para el cambio transformacional y podrán mejorar las posibilidades de nuestros estudiantes para tener éxito en el entorno académico y aún más allá de éste.

## FECHAS ADICIONALES PARA LAS PRUEBAS DEL COVID-19 PARA NIÑOS

Las Escuelas Públicas del Condado Miami-Dade (M-DCPS), en colaboración con el Sistema de Salud de la Universidad de Miami anuncian fechas adicionales para las pruebas del COVID-19 gratuitas para todos los niños de 4 a 18 años en el condado Miami-Dade. Las pruebas se realizarán a través de la Unidad Ambulante Pediátrica del Sistema de Salud que estará disponible en varios estacionamientos escolares durante todo el mes.

Un padre / tutor debe acompañar a su hijo a la prueba; no se requiere identificación. Las visitas sin cita son bienvenidas, pero se recomiendan las citas. Las citas se pueden hacer llamando al 305-243-2059. Las fechas y sitios de las pruebas de abril estarán disponibles en un futuro próximo.

A continuación, se muestran las fechas y lugares para las pruebas de la unidad ambulante que se llevarán a cabo entre las 3 p.m. y las 5 p.m.

19 de marzo	iTech @ Thomas A. Edison Educational Center	6101 N.W. 2nd Avenue Miami, FL 33127
22 de marzo	Coral Reef Senior High School	10101 S.W. 152nd Street Miami, FL 33157
23 de marzo	J.C. Bermudez Doral Senior High School	5005 N.W. 112th Avenue Doral, FL 33178
24 de marzo	North Miami Beach Senior High School	1247 N.E. 167th Street N. Miami Beach, FL 33162
25 de marzo	American Senior High	18350 N.W. 67th Avenue Hialeah, FL 33015
26 de marzo	Miami Sunset Senior High School	13125 S.W. 72nd Street Miami, FL 33183
29 de marzo	iTech @ Thomas A. Edison Educational Center	6101 N.W. 2nd Avenue Miami, FL 33127
30 de marzo	Coral Reef Senior High School	10101 S.W. 152nd Street Miami, FL 33157
31 de marzo	J.C. Bermudez Doral Senior High School	5005 N.W. 112th Avenue Doral, FL 33178



del siguiente enlace:

<https://dadeschools.zoom.us/j/87536288138?pwd=OG04QWpKZ0VXSitqVF RKU1pGZ0xmZz09&from=addon>

## FECHAS E INFORMACIÓN IMPORTANTES

**29 de marzo - 02 de abril**  
Receso de Primavera

**09 de abril**  
Día de inscripción de Head Start 2021

## REUNIONES DE LA JUNTA ESCOLAR

**21 de abril**  
10:00 a.m.  
Sesión de conferencia:  
Zonas de asistencia para 2021-2022

**21 de abril**  
11:00 a.m.  
Reunión Ordinaria (Zonas de Lectura Inicial-Asistencia para 2021-2022)

El programa Head Start y Early Head Start de las Escuelas Públicas del Condado Miami-Dade (M-DCPS) está aceptando solicitudes para niños de dos (2) meses a cuatro (4) años para participar en el programa durante el curso escolar 2021-2022.

El programa Head Start / Early Head Start se ofrece en colaboración con el Departamento de Servicios Humanos y Acción Comunitaria del Condado Miami-Dade y es un programa completo de desarrollo infantil financiado por el gobierno federal para niños elegibles por ingresos que residen en el condado Miami-Dade. Los niños entre las edades de tres (3) y cinco (5) años pueden participar en el programa Head Start, inscribiéndose tan pronto como cumplan tres años. Early Head Start sirve a niños de dos (2) meses a tres (3) años. Los niños con discapacidades están incluidos en el programa y

reciben una gama completa de servicios de desarrollo.

El viernes 9 de abril, M-DCPS HS / EHS organizará el Día de Inscripción de Head Start / Early Head Start 2021. Se anima a las familias a presentar su solicitud en línea visitando <https://headstart.dadeschools.net/>. Las familias también pueden comunicarse con la escuela HS / EHS más cercana para obtener información sobre el programa que incluye los criterios de elegibilidad y los procedimientos de solicitud. Una lista de las escuelas participantes también está disponible en <https://headstart.dadeschools.net/>.

Las sesiones de información se llevarán a cabo el 9 de abril de 2021 en Zoom para brindar información sobre el programa a todas las futuras familias. Se invita a las familias a unirse a través

## MEDIOS SOCIALES



@MDCPS  
@EscuelasMDCPS  
@MiamiSup



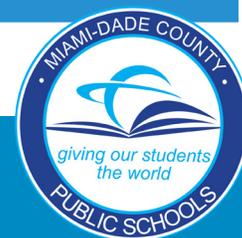
@MiamiSchools  
@AlbertoMCarvalho1



@MiamiSchools  
@MiamiSup



@MiamiSchools



[www.dadeschools.net](http://www.dadeschools.net)

Manténgase conectado a las Escuelas Públicas del Condado Miami-Dade. Siganos en los medios sociales para ver las últimas noticias y actualizaciones con respecto al distrito escolar. #MDCPSConnects

## La Junta Escolar del Condado Miami-Dade, Florida

Perla Tabares Hantman, Presidenta  
Dr. Steve Gallon III, Vicepresidente  
Lucia Baez-Geller  
Dra. Dorothy Bendross-Mindingall  
Christi Fraga  
Dra. Lubby Navarro  
Dra. Marta Pérez

Mari Tere Rojas  
Luís Santos  
Alberto M. Carvalho  
Superintendente de Escuelas  
María Martínez  
Estudiante Asesora de la Junta Escolar

Realizado por la Oficina de Comunicaciones y Participación Comunitaria

Daisy González-Diego  
Jefa Principal de Comunicaciones y Participación Comunitaria

# KONEKSYON

YON BILTEN ENFÒMASYON POU PARAN LEKÒL LETA MIAMI-DADE COUNTY

SA KI LADAN:

- COVID-19: YON ANE APRE
- NOUVO PLAN ESTRATEJIK
- JOUNEN ENSKRIPSYON NAN 'HEAD START'

Mas 2021

Bilten 13 | NIMEWO 72 |

## COVID-19: YON ANE APRE



- Nou te sèvi prèske 22 milyon repa gratis pou elèv ak fanmi ki nan bezwen yo.
- Nou te distribye plis pase 165,000 aparèy ak 4,000 "hotspots" (siyal entènèt) anplis.
- Patenarya nou te devlope avèk kominote a te ogmante disponiblite tès COVID-19 ansanm ak aksè pou vaksen an. Plis pase 2,000 anplwaye te pran vaksen atravè randevou garanti grasa patenarya Distri a avèk Sistèm Sante Jackson.

Yon ane de sa, eksperyans edikasyonèl la te afekte yon fason ki dramatik. Nou te oblije deplase elèv ak anplwaye yo soti nan konfò edikasyonèl yo – bilding lekòl la. Edikatè ak administratè yo te gen responsablite pou yo re-envante ansèyman ak aprantisaj, devlope fason kreyatif ak inovatif pou angaje ak timoun yo pandan y ap kenbe yo nan bon direksyon, e asire paran yo te rete konekte pandan tout pwosesis la.

Epòk sa a pa t fasil e li toujou difisil, men nou te kreye yon nouvo nòmalye kote aprantisaj sou entènèt, kouvri

vizaj e mete mas, lave men souvan, ak distans sosyal kontinye ap fèt chak jou. Nou aprann nan eksperyans sa a, e nou grandi anpil kòm yon distri lekòl. Malgre difikilte nou rankontre yo, nou toujou la e nou kanpe fèm.

Nan 365 jou ki sot pase yo, avèk sipò e konsèy ekspè sante ak medikal yo, Lekòl Leta Miami-Dade County te renouvle angajman li pou byennèt elèv ak anplwaye yo nan enplemanje bonjan pwotokòl sou sante ak sekirite, ogmante aksè pou manje nan lekòl yo, ak agrandi patenarya avèk kominote a.

Kòm yon distri lekòl, nou pèsevere e nou pwouve yon fwa ankò anyen pa ka estope elèv, paran, ak anplwaye M-DCPS yo. Nou te pase move tan an ansanm, e se ansanm nou pral wè lè solèy la leve.

Pou w gade mesaj Sipèntandan Carvalho a vizite <https://youtu.be/IYcgOkLI9mQ>.

## M-DCPS AP CHÈCHE OPINYON MOUN KI ENTERESE YO POU NOUVO PLAN ESTRATEJIK LI A



Mwa pase, "Miami-Dade County Public Schools (M-DCPS)" (Lekòl Leta Miami-Dade County) te fèmen plan estratejik senk ane li a, Vizyon 20/20. Yon plan estratejik oswa plan prensipal defini direksyon jeneral yon òganizasyon e li fason desizyon li ap kontinye pran konsènan alokasyon resous, ki gen ladan tan, finansman, ak resous imen, nan pousuit estrateji sa a. Ansanm, Komisyon Konsèy Lekòl la, anplwaye li yo, ak moun ki enterese nan kominote nou an reyalize anpil gwo akonplisman.

Pandan senk dènye ane yo, menm anba gwo difikilte, M-DCPS te emèje kòm yon lidè nasyonal sou plizyè fasad.

Nan baze nou sou pwèn fò Vizyon 20/20 an, M-DCPS ap anbake nan devlopman pwochen plan estratejik li a, ki pral gide sistèm lekòl la nan pran desizyon enpòtan ki pral finalman fè enpak sou elèv, anplwaye, ak kominote a an jeneral.

# M-DCPS AP CHÈCHE OPINYON MOUN KI ENTERESE YO POU NOUVO PLAN ESTRATEJIK LI A... SUIT PAJ 1

Kòm yon sistèm lekòl leta, M-DCPS gen responsablite pou asire li satisfè bezwen kominote nou an ki gen anpil divèsite e pou bay meyè kalite edikasyon pou prepare elèv nou yo pou siksè pou tout lavi yo.

Elèv, paran, anplwaye, ak manm kominotè yo jwe yon wòl entegral nan sistèm lekòl nou an ak siksè nou an jeneral. Se poutèt sa, nan semèn k ap vini yo, atravè yon sondaj nan tout kominote a, sesyon ak diferan gwoup, reyinyon patisipasyon gwoup sitwayen, ak toune vityèl kominotè avèk Sipèntandan an ak Manm Komisyon Konsèy Lekòl yo, M-DCPS pral rasanble opinyon sou sa Distri a te fè byen, sa li ka amelyore, ak sa li dwe fè plis efò pou l akonpli nan pwochen plan estratejik la.

Distri a ap ankouraje nenpòt moun ki enterese nan edikasyon piblik pou ranpli Sondaj pou Moun ki Enterese sa a, ki disponib nan lang Anglè, Espayòl, ak Kreyòl. Sondaj la, ou dwe ranpli 2 avril oubyen avan, ou ka jwenn li ansanm ak enfòmasyon adisyonèl sou plan estratejik la, nan vizite [strategicplan.dadeschools.net](http://strategicplan.dadeschools.net).

Pataje opinyon ou sou sa sistèm lekòl la ap fè byen ak sa ki ka amelyore

TOUNE VITYÈL POU TANDE W	
<b>Distri 1</b> <b>Dtè. Steve Gallon III</b>	Mèkredi 24 Mas 6:00 – 7:00 diswa
<b>Distri 2</b> <b>Dtè. Dorothy Bendross-Mindingall</b>	Jedi 15 Avril 6:00 – 7:00 diswa
<b>Distri 3</b> <b>Madan Lucia Baez-Geller</b>	Lendi 5 Avril 6:00 – 7:00 diswa
<b>Distri 4</b> <b>Madan Perla Tabares Hantman</b>	Madi 16 Mas 6:00 – 7:00 diswa
<b>Distri 5</b> <b>Madan Christi Fraga</b>	Madi 6 Avril 6:00 – 7:00 diswa
<b>Distri 6</b> <b>Madan Mari Tere Rojas</b>	Lendi 22 Mas 6:00 – 7:00 diswa
<b>Distri 7</b> <b>Dtè. Lubby Navarro</b>	Lendi 12 Avril 6:00 – 7:00 diswa
<b>Distri 8</b> <b>Dtè. Marta Pérez</b>	Jedi 8 Avril 6:00 – 7:00 diswa
<b>Distri 9</b> <b>Madan Luisa Santos</b>	Madi 13 Avril 6:00 – 7:00 diswa

eksperyans enterese yo lè ou patisipe nan Toune Vityèl pou Tande nou an.

Ansanm, nou kapab asire M-DCPS ap kontinye bay yon edikasyon klas mondyal ki prepare elèv yo pou siksè nan kolèj, karyè, ak pou lavi.

## TI KONSÈY SOU ENTÈNÈT POU PARAN

**Kreye Abitid Manje Repa ki Nourisan**  
<https://bit.ly/3lplPs7>

## ENPÒTANS TRAVAY SOSYAL NAN LEKÒL YO

### OTÈ: DANIEL ORE, TRAVAYÈ SOSYAL NAN LEKÒL



Epidemi COVID-19 la transfòme kominote nou an, sosyete a, ak mond lan. Divès chanjman nou te oblije fè pou fè fas ak lavi nou chak jou te afekte paran ak timoun yo. Pou

elèv nou yo, enpak la te manifeste atravè difikilte avèk etid yo, prezans ak yon mank angajman nan klas. Sa ki te pi grav la se te move efè sou sante sosyo-emosyonèl yo, tankou santiman izolasyon, laperèz, anksyete, ak estrès. Paran ak gadyen yo t ap fè fas avèk kèk nan menm sitiyasyon ki lakoz estrès yo, anplis presyon ki vin ajoute sou satisfaksyon bezwen fanmi yo. Pami difikilte paran ap fè fas nan kontèks COVID-19 la genyen: pèt travay, diminisyon nan salè, ogmantasyon responsablite pou paran pran swen e kontwole pitit yo, divès/

separasyon, pwoblèm lojman, ak mank resous esansyèl yo. Travayè Sante "Miami-Dade County Public Schools (M-DCPS)" (Lekòl Leta Miami-Dade County) yo se kle nan ede konbat menas sa yo ki, pi devan, ka afekte yon anviwònman aprantisaj ki gen sekirite.

Mas se Mwa Travay Sosyal, e 7-13 Mas se Semèn Travay Sosyal nan Lekòl. Nou menm nan M-DCPS, nou rekonèt enpòtans pwofesyon an ak gwo wòl travayè sosyal yo jwe nan lekòl nou yo.

Travay sosyal nan lekòl yo reprezante yon domèn pratik espesyalize anndan varyete ki gen nan powofesyon an. Tout travayè sosyal nan lekòl M-DCPS yo gen diplòm metriz nan travay sosyal, yo gen sètifikasyon “Florida Department of Education (FLDOE)” (Depatman Edikasyon Florid) e apeprè yon tyè ladan yo lisansye kòm travayè sosyal klinik. Yo pote konesans ak ladrès espesyal nan sistèm lekòl la e nan lekòl y ap sèvi yo. Travayè sosyal yo fè entèvyou pou paran e yo fè evalyasyon sikolojik ak sosyal ansanm ak evalyasyon konpòtman, yo bay sipò sante mantal lè gen kriz, yo fasilite konsiltasyon avèk pwofesè, paran e yo ofri elèv yo konsèy ak terapi endividyèlman e an gwoup.

Lè COVID-19 te fòse fèmti lekòl fizik yo nan Prentan ki sot pase a, administratè ak edikatè M-DCPS yo te eksprime enkyetid yo konsènan mank angajman elèv yo ansanm ak enkapasite yo te genyen pou atenn

fanmi yo. Travayè sosyal nan lekòl Distri a te jwe yon wòl enpòtan nan re-etabli lyen ant lekòl nou yo, fwaye yo, ak kominote a, pou ede pwomote siksè akademik pandan y ap pwomote rezistans lakay fanmi yo ak elèv yo.

Nan kòmansman ane lekòl 2020-2021 an, demand ki te genyen pou sipò elèv ak fanmi te pouse M-DCPS kreye yon metòd sou entènèt pou lekòl yo te ka adrese demand asistans bay travayè sosyal lekòl yo. Sistèm sa a pèmèt administratè lekòl yo kreye rekòmandasyon pou sèvis avèk plis efikasite. Depi nou te adpote sistèm sa a, travayè sosyal nan lekòl yo resevwa plis pase 7,000 rekòmandasyon ki gen rapò ak evalyasyon elèv, depistaj inisyal pou elèv, konsèy endividyèl, ak asistans sèvis sosyal pou fanmi. Travayè sosyal nan lekòl yo elaji sipò bay lekòl yo tou nan ede tcheke byennèt elèv ki dekonekte avèk lekòl yo, sa ki gen plizyè absans ak sa ki pran abitud absan san pèmision.

Travayè sosyal nan lekòl M-DCPS yo aprann anpil sou rezon ki kache dèyè difikilite elèv ak fanmi yo ap fè fas. Yo bay sipò, konsèy, resous ak rekòmandasyon pou asire elèv yo re-angaje yo avèk siksè nan lekòl e nan etid yo. Ansuit, chak ekip divès disiplin nan lekòl yo itilize vizyon sa yo pou kreye plan entèkansyon global e pratik ansanm ak sipò pou asire yo elèv yo retounen nan menm nivo yo te ye avan COVID-19 oubyen depase nivo sa a.

Sipò travay sosyal nan lekòl yo bay nan prevansyon ak entèkansyon mande bonjan estanda etik, jenewozite, pwofesyonalis, ak moral ansanm ak priyorite nan defann timoun ki pi vilnerab nan lekòl nou yo ak fanmi yo. Ansanm avèk lekòl nou yo e moun ki enterese yo, travayè sosyal nan lekòl yo santi yo ka vin tounen motè pou gwo chanjman lakay elèv yo e amelyore chans pou siksè nan anviwònman akademik la e pi lwen toujou.

## DAT ADISYONÈL POU TÈS COVID-19 GRATIS POU ELÈV

“Miami-Dade County Public Schools (M-DCPS)” (Lekòl Leta Miami-Dade County) an patenarya avèk Sistèm Sante University of Miami, anonse lòt dat pou tès COVID-19 gratis ki ap disponib pou tout timoun, laj 4-18 ane nan Miami-Dade County. Tès yo ap fèt atravè Inite Mobil Sistèm Sante Pedyatri a, ki pral disponib nan divès paking lekòl pandan tout mwa a.

Yon paran/gadyen dwe akonpaye timoun nan pou li teste; yo pa bezwen gen yon idantifikasyon. Nou ap resevwa yo menmsi pa te gen yon randevou, men nou ankouraje pou yo fè randevou. Mete yon randevou nan rele 305-243-2059.

Ap gen lot dat pou tes ki pral disponib trè pwochenman.

Men dat ak andwa pou inite mobil tès la, ki ap fèt kòmans 3:00 – 5:00 nan aprèmidi.

<b>19 Mas</b>	<b>iTech @ Thomas A. Edison Educational Center</b>	6101 N.W. 2nd Avenue Miami, FL 33127
<b>22 Mas</b>	<b>Coral Reef Senior High School</b>	10101 S.W. 152nd Street Miami, FL 33157
<b>23 Mas</b>	<b>J.C. Bermudez Doral Senior High School</b>	5005 N.W. 112th Avenue Doral, FL 33178
<b>24 Mas</b>	<b>North Miami Beach Senior High School</b>	1247 N.E. 167th Street N. Miami Beach, FL 33162
<b>25 Mas</b>	<b>American Senior High</b>	18350 N.W. 67th Avenue Hialeah, FL 33015
<b>26 Mas</b>	<b>Miami Sunset Senior High School</b>	13125 S.W. 72nd Street Miami, FL 33183
<b>29 Mas</b>	<b>iTech @ Thomas A. Edison Educational Center</b>	6101 N.W. 2nd Avenue Miami, FL 33127
<b>30 Mas</b>	<b>Coral Reef Senior High School</b>	10101 S.W. 152nd Street Miami, FL 33157
<b>31 Mas</b>	<b>J.C. Bermudez Doral Senior High School</b>	5005 N.W. 112th Avenue Doral, FL 33178



yo enfòmasyon sou pwogram nan. Nou envite fanmi yo pou yo konekte ak nou atravè lyen sa a: <https://dadeschools.zoom.us/j/88242166107?pwd=QThLUeUliUzdKRmdkbVF5YzM1T1BUZz09>.

## DAT AK ENFÒMASYON ENPÒTAN

29 mas – 2 avril  
Vakans Prentan

9 avril  
Jounen Enskripsyon nan  
'Head Start' pou 2021

## REYINYON KOMISYON KONSÈY LEKÒL

21 avril  
10:00 dimaten  
Sesyon Konferans: Zòn  
Prezans pou 2021-2022

21 avril  
11:00 dimaten  
Reyinyon Regilye (Lekti  
Inisyal-Zòn Prezans pou  
2021-2022)

Pwogram 'Head Start ak Early Head Start' nan "Miami-Dade County Public Schools (M-DCPS)" (Lekòl Leta Miami-Dade County) ap aksepte aplikasyon pou timoun laj de (2) mwa rive kat (4) ane pou yo patisipe nan pwogram pou ane 2021-2022 a.

Nou ofri pwogram 'Head Start/Early Head Start' la an patenarya avèk Depatman 'Miami-Dade County Community Action and Human Services' e li se yon pwogram global pou devlopman timoun ki ap viv nan Konte Miami-Dade, e se gouvènman federal ki finanse li. Timoun ki ant laj twa (3) rive senk (5) ane ka patisipe nan pwogram 'Head Start' la, e yo ka enskri osito yo gen laj twazan. 'Early Head Start' sèvi timoun laj de (2) mwa rive twa (3) ane. Timoun ki gen

andikap yo nan pwogram sa a tou e yo resevwa divès kalite sèvis pou devlopman yo.

Vandredi 9 avril, pwogram HS/EHS nan M-DCPS pral òganize "Head Start/Early Head Start Enrollment Day 2021" (Jounen Enskripsyon nan Head Start/Early Head Start pou 2021). Nou ankouraje fanmi yo pou aplike sou entènèt nan vizite [headstart.dadeschools.net](https://headstart.dadeschools.net). Fanmi yo ka kontakte tou lekòl 'HS/EHS' ki pi pre yo a pou yo ka jwenn enfòmasyon sou pwogram nan, tankou kritè elijibilite ak pwosedi aplikasyon yo. Gen yon lis lekòl ki ap patisipe ki disponib nan: [headstart.dadeschools.net](https://headstart.dadeschools.net).

Sesyon enfòmasyon yo ap fèt 9 avril 2021 sou Zoom pou ofri tout fiti fanmi

## MEDYA SOSYAL



@MDCPS  
@EscuelasMDCPS  
@MiamiSup



@MiamiSchools  
@AlbertoMCarvalho1



@MiamiSchools  
@MiamiSup



@MiamiSchools



[www.dadeschools.net](http://www.dadeschools.net)

Rete konekte avèk Lekòl Leta Miami-Dade County. Asire w ou suiv nou sou medya sosyal yo pou dènye nouvèl ak enfòmasyon konsènan distri lekòl la. #MDCPSConnects

## Komisyon Konsèy Lekòl Miami-Dade County, Florid

Perla Tabares Hantman, Chèmann	Mari Tere Rojas
Doktè Steve Gallon III, Vis Chèmann	Luisa Santos
Lucia Baez-Geller	Alberto M. Carvalho
Doktè Dorothy Bendross-Mindingall	Sipèntandan Lekòl yo
Christi Fraga	Maria Martinez
Doktè Lubby Navarro	Konsèyè Elèv nan Komisyon Konsèy Lekòl la
Doktè Marta Pérez	

Se yon Pwodiksyon Office  
Biwo Kominikasyon  
ak Angajman Kominotè

Daisy González-Diego  
Ofisye Anchèf Kominikasyon  
ak Angajman Kominotè